

Chief Editor

Prof. Le Cheng



INTERNATIONAL JOURNAL OF
LAW, LANGUAGE & DISCOURSE

International Journal
of
Law, Language & Discourse

Volume 3, Issue 2
2013



The International Journal of Law, Language & Discourse is an affiliated journal of Multicultural Association of Law and Language.

The International Journal of Law, Language & Discourse is a print of Academic Scholars Publishing House. The International Journal of Law, Language & Discourse is an interdisciplinary and cross-cultural peer-reviewed scholarly journal, integrating academic areas of law, linguistics, discourse analysis, psychology and sociology, presenting articles related to legal issues, review of cases, comments and opinions on legal cases and serving as a practical resource for lawyers, judges, legislators, applied linguists, discourse analysts and those academics who teach the future legal generations.

For electronic submission

Publisher: Paul Robertson (editor@ijlld.com)

Chief Editor: Le Cheng (chief-editor@gmail.com)

Assistant Editor: Jian Li (ijlldcopy@gmail.com)

International Journal Law Language Discourse
11 Crozier Ave, Daw Park 5041, South Australia

Published by the International Journal of Law, Language &
Discourse Press

Academic Scholars Publishing House Australia

<http://www.ijlld.com>

© International Journal of Law, Language & Discourse
(IJLLD) 2012

This book is in copyright. Subject to statutory exception
no reproduction of any part may take place without
the written permission of the IJLLD Press.

No unauthorized photocopying

All rights reserved. No part of this book may be reproduced,
stored in a retrieval system or transmitted in any form or by
any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise,
without the prior written permission of the IJLLD Press.

ISSN 1839 8308



PUBLISHER

Academic Scholars Publishing House

CHIEF EDITOR

Le Cheng

*China University of Political Science and Law, China
City University of Hong Kong, Hong Kong*

SENIOR ASSOCIATE EDITORS

Sebastian McEvoy *University Paris Ouest Nanterre La
Défense, France*

Lijin Sha *China University of Political Science and Law,
China*

King Kui Sin *City University of Hong Kong, Hong Kong*

Zhenhua Wang *Shanghai Jiao Tong University, China*

HONORARY ADVISORS

John Adamson *Nigature Prefecture University, Japan*

Roger Nunn *Petroleum University, UAE*

Z.N. Patil *The English & Foreign Languages University,
India*

ADVISORY BOARD

Janet Ainsworth *Seattle University, USA*

Susan Berk-Seligson *Vanderbilt University, USA*

Vijay Bhatia *City University of Hong Kong, Hong Kong*
Deborah Cao *Griffith University, Australia*
Winnie Cheng *The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
Malcolm Coulthard *Aston University, UK*
Marcel Danesi *University of Toronto, Canada*
Jinbang Du *Guangdong University of Foreign Studies, China*
Jan Engberg *University of Aarhus, Denmark*
Maurizio Gotti *University of Bergamo, Italy*
Craig Hoffman *Georgetown University, USA*
Christopher Hutton *The University of Hong Kong, Hong Kong*
Kyo Kageura *The University of Tokyo, Japan*
Li Li *China University of Political Science and Law, China*
Jixian Pang *Zhejiang University, China*
Gary Prideaux *University of Alberta, Canada*
Susan Sarcevic *University of Rijeka, Croatia*
Joseph-G Turi *International Academy of Linguistic Law, Canada*
Anne Wagner *Université du Littoral Côte d'Opale, France*
Catherine Way *University of Granada, Spain*

ARTICLE EDITORS

Phil Cameron *Rowan-Cabarrus Community College, USA*
Carole Chaski *Institute for Linguistic Evidence, USA*
Maria Francisca Carneiro *Federal University of Paraná, Brazil*
Clara Chan *City University of Hong Kong, Hong Kong*
Stanislaw Gozdz-Roszkowski *University of Lodz, Poland*
Pi-chan Hu *Ching Yun University, Taiwan*
Karen McAuliffe *University of Exeter, UK*

Tatiana Tkačuková *Masaryk University, Czech*
Ning Ye *Zhejiang Police College, China*

BOOK REVIEW EDITORS

Uladzislau Belavusau *Vrije Universiteit Amsterdam,*
Netherlands

Qing Zhang *China University of Political Science and Law,*
China

ASSISTANT EDITOR

Jian Li *City University of Hong Kong, Hong Kong*



Index.

- Article 1.** Stanisław Goźdz-Roszkowski & Gianluca Pontrandolfo. Evaluative Patterns in Judicial Discourse: A Corpus-based Phraseological Perspective on American and Italian Criminal Judgments 9-69
- Article 2.** Martin Warren and Maggie Leung. *At any time after any proceedings ...: Why is any so frequent in legal texts?* 70-102
- Article 3.** J. R. Martin and M. Zappavigna. Youth Justice Conferencing: Ceremonial redress 103-142